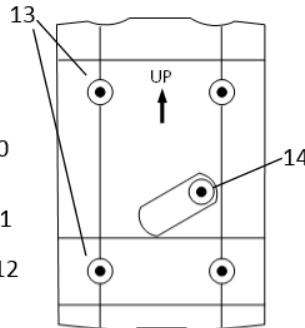
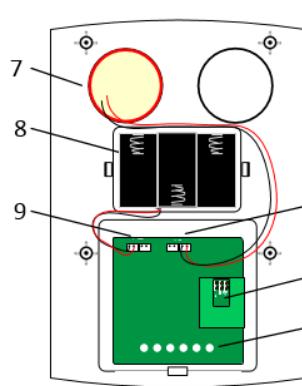
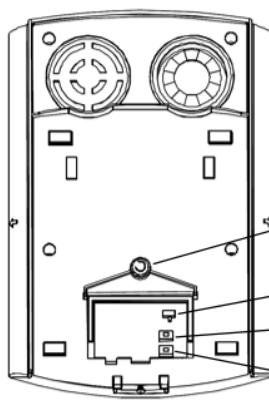
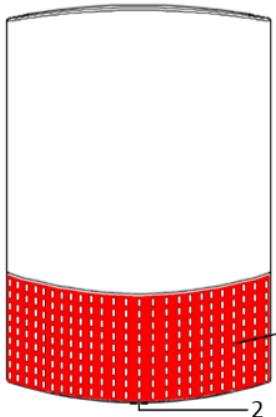


# SRO

## Installation Instructions Инструкция по установке Instrucciones de Instalación הוראות התקנה



*English, Русский, Español, עברית*



<b>1</b>	Reflector
<b>2</b>	Back Plate Screw
<b>3</b>	Tamper Button
<b>4</b>	BAT SW Battery Switch
<b>5</b>	Self-Test Button
<b>6</b>	Enrollment (Join) Button
<b>7</b>	Piezo Siren
<b>8</b>	Battery Holder (Cover Removed)
<b>9</b>	Battery Wires' Connectors
<b>10</b>	Siren Wires' Connectors
<b>11</b>	Transceiver + Jumpers
<b>12</b>	Strobe LEDs
<b>13</b>	Mounting Holes (Back Plate; Inside View)
<b>14</b>	Tamper's Knockout Hole

<b>1</b>	Рефлектор
<b>2</b>	Крепежный шурп
<b>3</b>	Тампер
<b>4</b>	Переключатель BAT SW (Вкл. питания)
<b>5</b>	Кнопка Self-Test (Тестирование сирены)
<b>6</b>	Кнопка Join (Обучение)
<b>7</b>	Пьезо-сирена
<b>8</b>	Батарейный отсек (без крышки)
<b>9</b>	Коннектор подключения батареи (BAT1)
<b>10</b>	Коннектор подключения сирены (BZ1)
<b>11</b>	Модуль трансивера + Перемычки
<b>12</b>	Светодиоды (строб)
<b>13</b>	Монтажные отверстия (задняя крышка; вид изнутри)
<b>14</b>	Выламывающееся отверстие тамперной кнопки

<b>1</b>	Reflector
<b>2</b>	Tornillo de la placa posterior
<b>3</b>	Interruptor contra sabotaje (Tamper)
<b>4</b>	Interruptor de batería BAT SW
<b>5</b>	Botón de prueba
<b>6</b>	Botón de registro (enrollar)
<b>7</b>	Sirena piezoelectrica
<b>8</b>	Soporte para las baterías (sin su cubierta)
<b>9</b>	Conector de los cables de las baterías
<b>10</b>	Conector de los cables de la sirena
<b>11</b>	Transceptor y Jumpers (puentes de conexión)
<b>12</b>	LEDs estroboscópicos
<b>13</b>	Orificios posteriores de montaje (vista interna)
<b>14</b>	Orificio ciego para el interruptor Tamper

<b>1</b>	רפלקטור
<b>2</b>	בורג מכסה אחורי
<b>3</b>	פסק הגנה (טמפר)
<b>4</b>	פסק סוללה BAT SW
<b>5</b>	לחץ בדיקה Self-Test
<b>6</b>	לחץ רישום Join
<b>7</b>	צופר
<b>8</b>	בית סוללות (ללא המכסה)
<b>9</b>	מחברי חוטי הסוללה
<b>10</b>	מחברי חוטי הצופר
<b>11</b>	מקמ"ש + מגשרים
<b>12</b>	נורות הנצנץ
<b>13</b>	חורי התקינה (מתלה הסירה; מבט מבפנים)
<b>14</b>	חור תילשה למפסק הגנה (טמפר)

# SRO Wireless Siren Strobe

The SRO is a FastLink technology wireless indoor/outdoor siren strobe, designed for the **FORCE Series** intruder alarm systems. The FastLink communication is encrypted using true, 128-bit AES encryption for a high level of security. Using the SRO requires the installation of a wireless receiver.

The SRO has a modern design. It is battery operated, and its enclosure is made of qualified ABS material.

The SRO alerts on low battery state, and has a tamper. The siren transmits a test event every 15 min.

For enrollment information, see the **FORCE's** Installation guide (P/N 4410457).



**Cautions:** the SRO is based on wireless (RF) transmissions. Any wireless transmission can be subject to RF interference and, although unlikely, this interference may cause the SRO to not operate as intended. RF transmissions will be attenuated by tinted glass, in wall isolation with metal foils, metal objects, etc.

## Technical specifications

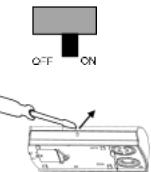
- Frequencies (MHz):
  - SRO143: 433.92
  - SRO187: 868.95
- Alarm Sounder: 105dB at 1m
- Battery: 3X 1.5V, C Size, Alkaline.
- Battery Life Expectancy: 2 Years (Typical Usage)
- IP Rating: 55
- Sizes: 28.5(H) X 10.5(W) X 7.5(D) cm
- Weight: 1.1kg
- CE Compliance
- Operating Temperature: -10 to +50 °C
- Humidity (Max.): 93% R.H., Non-condensing.

## Content of the product package

- SRO siren
- Batteries
- Wall mount + back screws
- This guide

## How to replace the batteries

1. Release the screw at the bottom of the siren and remove the wall mount bracket, by pushing it downwards and pulling it.
2. Press the tamper button (no. 3 in the image on the first page) at the back three times, to release excess power.
3. Open the small cover at the back, by pressing the latch while lifting it.
4. Move the BAT SW battery switch (no. 4 in the image on the first page) to the OFF position.
5. Remove the four screws at the back.
6. Insert a slotted screwdriver adjacent to the arrow marks on the sides of the siren (see the image on the right), and remove the front cover.
7. Move the battery holder's cover (no. 8 in the image on the first page) to one side, remove it, and take out the batteries.
8. Place new batteries in the holder. Observe polarity! A test event is transmitted to the control panel.
9. Close the battery holder's cover.
10. Reassemble the front cover and fasten the four screws.
11. Move the BAT SW battery switch to the ON position.
12. Test the siren: press the *Self-test* button (no. 6 in the image on the first page) - the siren will sound two beeps, the strobe will light two times and an event will be transmitted to the control panel.
13. Fix the siren on the mount bracket and fasten the bracket's screw.



## How to install the SRO

### Mounting guidelines

- Mount the siren onto a flat vertical surface, such as the outside of a building, with its red reflector facing downwards. A wide variety of mounting surfaces are acceptable, but the mounting material must be able to support the weight of the siren.
- The siren should not be shielded by any metal which could block radio communication.
- Keep the wall tamper switch closed when mounting the siren.

### Installation

1. Release the screw at the bottom of the siren and remove the wall mount bracket, by pushing it downwards.
2. Position the bracket on the mounting surface and mark the mounting holes, including the tamper's hole (no. 14 in the image on the first page).
3. Fix the bracket onto the surface, using the supplied screws.
4. Install the batteries and test the siren; see how in *How to replace the batteries* above.
5. Set the siren's jumpers; see how below.
6. Reassemble the front cover and fasten the four screws.
7. Fix the siren on the wall bracket and fasten the bracket's screw.
8. Enroll the siren; see how in the **FORCE's** Installation guide.
9. Test the siren using the *Test and Diagnostics* menu.

## Switch and buttons

A switch and two buttons are located in a cavity at the back of the siren (numbers 4-6 in the image on the first page). To access them, remove the siren from the mount bracket (see how in *How to replace the batteries* above) and open the small cover at the back, by pressing the latch while lifting it.

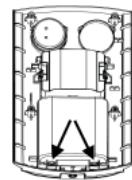
Switch/button	Use
BAT SW battery switch	Disconnects the battery
Self-test button	Press to test the siren: the siren will sound two beeps and the strobe will flash two times
Enrollment (Join) button	Press to enroll the siren (see how in the <b>FORCE</b> 's Installation guide)

## How to set the jumpers

The siren has three jumpers (no. 11 in the image on the first page): LED, SENSE, and PULSE. The LED jumper is not in use.

To set the jumpers, follow the next steps.

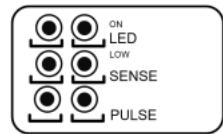
1. Remove the siren from the back plate and open it; see how in *How to replace the batteries* above.
2. Pull the red reflector's (no. 1 in the image on the first page) upper side up firmly, then its both sides, and remove it.
3. Remove the transparent PCB cover, by pressing the two clasps on its bottom (see the arrows in the image on the right) upwards, while lifting it.
4. Set the jumpers (see below).
5. Close the PCB cover, making sure the battery and siren wires pass through the side notches.
6. Reassemble the red reflector.
7. Reassemble the front cover and fasten the four screws.
8. Fix the siren on the wall bracket and fasten the bracket's screw.



### SENSE jumper

This jumper is used for setting the peripherals' type:

- Close (on) the jumper if the **FORCE** uses Visonic's peripherals (with the WRB receiver).
- Open (off) the jumper if the **FORCE** uses PIMA's peripherals (with the WRF receiver).



### PULSE jumper

This jumper is used for setting the piezo siren's volume:

- Close (on) the jumper for low volume (93dB at 1m).
- Open (off) the jumper for the control panel to set the volume.

## Ordering information

- SRO143: P/N 8831016
- SRO187: P/N 8831023

## SRO Беспроводная сирена со стробом

SRO - беспроводная сирена внутренней/внешней установки со стробом, работающая по технологии FastLink. Связь по протоколу FastLink шифрована с использованием ключа шифрования 128-bit AES, что обеспечивает высокий уровень безопасности системы. Сирена предназначена для работы с контрольными панелями *серии FORCE*. Для использования сирены SRO необходимо наличие беспроводного расширителя WRF.

Сирена имеет современный дизайн и питается от встроенных батарей. Сирена извещает о разряде батарей и вскрытии корпуса. Каждые 15 минут сирена передает сигнал автотеста Supervision.

Информацию по регистрации клавиатуры в контрольной панели, читайте в Инструкции по установке к вашей охранной системе **FORCE** (P/N: 4410487).



**Внимание: работа сирены SRO основана на технологии беспроводной связи. Любая беспроводная связь подвержена внешним влияниям, которые могут ухудшить ее качество и снизить дальность передачи сигнала. При установке сирены необходимо учитывать влияние стен, перекрытий, тонированных стекол, металлических конструкций и т.д.**

## Технические характеристики

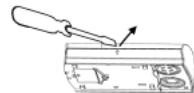
- Частоты (МГц):
  - SRO143: 433.92
  - SRO187: 868.95
- Уровень звукового давления: 105дБ/м
- Батареи: 3x размер C, 1.5В, щелочные
- Срок службы батарей: до 2 лет
- IP защита: 55
- Размеры: 28.5(В)х10.5(Ш)х7.5(Г)см
- Масса: 1.1кг
- Соответствует CE
- Рабочая температура: -10°C to +50°C
- Влажность (Макс.): 93% R.H., без конденсации

## Комплектация

- Беспроводная сирена SRO
- Батареи
- Шурупы для крепления
- Данное руководство

## Замена батарей

- Освободите шуруп в нижней части корпуса сирены и выньте сирену из монтажного кронштейна, поддев ее вверх.
- Трижды нажмите на кнопку тампера (поз. 3), для разряда остаточной энергии.
- Откройте небольшую крышку сзади сирены, нажав на защелку и одновременно поднимая ее.
- Отключите питание сирены, переведя переключатель BAT SW в положение OFF (поз. 4).
- Раскрутите 4 шурупа в нижней крышке сирены.
- Снимите переднюю крышку, поддев плоской отверткой в местах, отмеченных стрелками в боковой части сирены.
- Передвиньте крышку отсека батарей в сторону, снимите ее и вытащите батареи (см. рис. поз. 8).
- Вставьте новые батареи в держатель, соблюдая полярность. При этом на контрольную панель будет отправлено событие – Тест.
- Закройте крышку батарейного отсека.
- Установите переднюю крышку и закрутите 4 крепежных шурупа.
- Включите питание сирены, переведя переключатель BAT SW в положение ON.
- Протестируйте сирену, нажав кнопку *Self-test* (см. рис. поз. 6). При этом раздастся двойной сигнал и двойная вспышка, а на контрольную панель будет отправлено событие.
- Установите сирену на настенный кронштейн и закрутите шуруп в его нижней части.



## Монтаж сирены SRO

### Рекомендации по монтажу

- Устанавливайте сирену, вниз рефлектором, на твердой плоской поверхности, например внешней стене здания.
- Для уверенного прохождения радиосигнала, не устанавливайте сирену на металлических конструкциях.
- Тампер сирены должен быть плотно зажат кронштейном

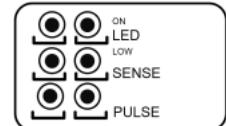
### Монтаж

- Освободите шуруп в нижней части корпуса сирены и выньте сирену из монтажного кронштейна, поддев ее вверх.
- Прижмите кронштейн к монтажной поверхности и отметьте на ней крепежные отверстия (поз. 14).
- Прикрепите кронштейн к поверхности, используя крепежные шурупы из комплекта поставки.
- Вставьте батареи и протестируйте сирену (см. выше Замена батарей)
- Установите перемычки, согласно описанию ниже
- Установите переднюю крышку и закрутите 4 крепежных шурупа.
- Установите сирену на настенный кронштейн и закрутите шуруп в его нижней части.
- Обучите панель на работу с сиреной (см. описание в Инструкции по установке к вашей охранной системе).
- Протестируйте сирену, используя меню Тесты и диагностика.

### Перемычка SENSE

Данная перемычка устанавливается в зависимости от типа используемой периферии/расширителя:

- Замкнута (on) – контрольная панель **FORCE**, периферия Visonic (расширитель WRB).
- Разомкнута (off) – контрольная панель **FORCE**, периферия PIMA (расширитель WRF).



### Перемычка PULSE

Данная перемычка задает громкость звукового излучателя сирены:

- Замкнута (on) – низкая громкость (93дБ/м).
- Разомкнута (off) – громкость задается с контрольной панели

### Информация для заказа

- SRO143: P/N 8831016
- SRO187: P/N 8831023

## SRO – Sirena Estroboscópica inalámbrica

La SRO es una sirena estroboscópica inalámbrica para interiores y exteriores basada en la tecnología FastLink, diseñada para los sistemas de alarma contra intrusión de la **Serie FORCE**. La comunicación FastLink es encriptada utilizando un cifrado AES de 128 bits para brindar un alto nivel de seguridad. Para usar una sirena SRO se requiere la previa instalación de un receptor inalámbrico.

La sirena SRO tiene un diseño moderno. Trabaja con baterías, su gabinete está construido con material ABS de alta calidad.

La SRO reporta el estado de batería baja y cuenta con un interruptor contra sabotaje/manipulación. La SRO transmite un evento de prueba cada 15 minutos.

Para información sobre como registrar (enrolar) el dispositivo, consulte la guía de instalación del sistema **FORCE** (P/N: 4410459).



**Precaución:** la SRO funciona mediante transmisiones inalámbricas (RF). Cualquier otra transmisión inalámbrica puede generar interferencias de RF y, aunque es poco probable, estas interferencias pueden hacer que la SRO no funcione según lo previsto. Las transmisiones de RF se atenuarán en vidrios polarizados, en aislamiento de paredes con láminas metálicas, objetos metálicos, etc.

## Especificaciones técnicas

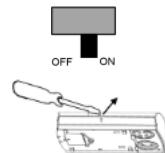
- Frecuencias (MHz):
  - SRO143: 433.92
  - SRO187: 868.95
- Potencia sonora: 105dB at 1m
- Batería: 3X 1.5V, tipo 'C', Alcalina.
- Duración esperada de la batería: 2 años (en uso típico)
- Grado de protección IP: 55
- Dimensiones: 28.5 X 10.5 X 7.5 cm
- Peso: 1.1kg
- Cumple con la normativa CE
- Temperaturas de operación: de -10 a +55 °C
- Humedad (Máx.): 93% R.H., Sin condensación

## Contenido del paquete

- Sirena SRO
- Baterías
- Tornillos de montaje
- Esta guía

## Cómo reemplazar las baterías

1. Suelte el tornillo en la parte inferior de la sirena y retire la sirena del soporte de montaje, empujándola hacia abajo.
2. Presione tres veces el interruptor contra sabotaje (tamper) en la parte posterior (no. 9 en la imagen de la primera página) para liberar el exceso de energía de la batería.
3. Abra la cubierta pequeña en la parte posterior, presionando la presilla al mismo tiempo que se levanta.
4. Coloque el interruptor de la batería *BAT SW* (no. 4 en la imagen de la primera página) en posición OFF (apagado).
5. Retire los cuatro tornillos de la placa posterior.
6. Inserte un destornillador plano junto a la marca en forma de flecha en un lado del gabinete y retire la cubierta frontal.
7. Mueva hacia un lado la tapa del soporte para las baterías (no. 8 en la imagen de la primera página), quitela y remueve las baterías.
8. Instale nuevas baterías (itenga en cuenta la polaridad al instalarlas!), un evento de prueba será enviado al panel de control.
9. Coloque y cierre la tapa del soporte de las baterías.
10. Re-ensamble la cubierta frontal y asegure los cuatro tornillos.
11. Coloque el interruptor de la batería *BAT SW* en posición ON (encendido).
12. Pruebe la sirena: presione el botón de *auto-prueba* (no. 6 en la imagen de la primera página) – la sirena sonará dos veces, la luz estroboscópica se encenderá dos veces y un evento de prueba será transmitido al panel de control.
13. Fije la sirena en su soporte de montaje y asegure el tornillo.



## Como instalar la SRO

### Consideraciones de montaje

- Monte la sirena en una superficie plana vertical, como en una pared exterior de un edificio, con el reflector rojo hacia abajo. La SRO puede ser instalada en una amplia variedad de superficies de montaje, siempre y cuando el material de montaje sea capaz de soportar el peso de la sirena.
- La sirena no debe estar cubierta por ningún metal que pueda bloquear la comunicación radial.
- Mantenga cerrado el interruptor contra sabotaje (Tamper) al montar la sirena.

### Instalación

1. Suelte el tornillo en la parte inferior de la sirena y retire la sirena del soporte de montaje, empujándola hacia abajo.
2. Coloque la placa posterior en la superficie de montaje y marque los orificios de montaje, incluido el orificio de montaje para el interruptor contra sabotaje (no. 14 en la imagen de la primera página).
3. Fije el soporte de montaje en la pared con los tornillos incluidos, es muy importante fijar la sección desprendible del interruptor contra manipulación (tamper).
4. Instale las baterías y pruebe el funcionamiento de la sirena; vea como en la sección anterior *Como remplazar las baterías*.
5. Configure los jumpers (puentes de conexión); vea más adelante.
6. Re-ensamble la cubierta frontal y fije los cuatro tornillos.
7. Fije la sirena en el soporte de montaje y apriete el tornillo del soporte.
8. Registre (enrole) la sirena; consulte la guía de instalación del sistema de alarma **FORCE**.
9. Pruebe el funcionamiento de la sirena usando el menú '*Pruebas y Diagnóstico*'.

## El Interruptor y los botones

Un interruptor y dos botones están localizados en un compartimiento en la parte posterior de la sirena (números 4-6 en la imagen de la primera página). Para acceder a ellos, quite la sirena de su superficie de montaje (vea como en la sección anterior '*Como remplazar las baterías*') y abra la cubierta pequeña en la parte posterior presionando y levantando el pestillo.

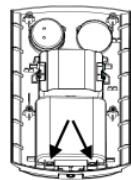
Interruptor/botón	Uso
BAT SW – Interruptor de las baterías	Desconecta la batería
Botón de auto-prueba (auto-test)	Presione para probar la sirena: la sirena sonará dos veces y la luz estroboscópica se encenderá dos veces
Botón de registro (enrolar)	Presione para registrar la sirena en el sistema de alarma (consulte el manual de instalación del sistema <b>FORCE</b> )

## Configuración de los jumpers (puentes de conexión)

La sirena tiene tres puentes de conexión o jumpers (no. 11 en la imagen de la primera página): LED, SENSE y PULSE. El jumper LED no está en uso.

Para configurar los jumpers, haga lo siguiente:

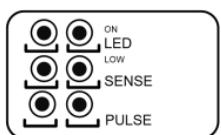
1. Desmonte la sirena del soporte de montaje y ábrala; vea como en la sección anterior 'Como remplazar las baterías'.
2. Tire firmemente la parte superior del reflector rojo (no. 1 en la imagen de la primera página), luego tire de los laterales y remuévalo.
3. Retire la cubierta transparente de PCB, presionando los dos cierres en su parte inferior (vea las flechas en la imagen de la derecha) hacia arriba, mientras la levanta.
4. Configure los jumpers (vea más abajo).
5. Cierre nuevamente la cubierta transparente, asegurándose de que los cables de la batería y la sirena pasen por las muescas laterales.
6. Coloque nuevamente el reflector rojo.
7. Re-ensamble la cubierta frontal y fije los cuatro tornillos.
8. Fije la sirena en el soporte de montaje y apriete el tornillo del soporte.



### Jumper SENSE

Este jumper permite configurar el tipo de dispositivo periférico:

- Cierre la conexión (ON) si el sistema **FORCE** usará dispositivos periféricos Visonic (con el receptor WRB).
- Abra la conexión (OFF) si el sistema **FORCE** usará dispositivos periféricos PIMA (con el receptor WRF).



### Jumper PULSE

Este jumper permite configurar el volumen de la sirena:

- Cierre la conexión (ON): Volumen bajo (93dB a 1m)
- Abra la conexión (OFF): el volumen se configure desde el panel de control

## Códigos del producto para pedidos

- SRO143: P/N 8831016
- SRO187: P/N 8831023

## סירנה עם נציג אלחוטית SRO

SRO הינה סירנה אלחוטית בטכנולוגיית FastLink, המיועדת למערכות האזעקה מסדרת **FORCE**. התקשרות בטכנולוגיית FastLink מוצפנת בקידוד AES 128-bit להשגת רמה גבוהה של בטיחון. השימוש ב-SRO מחייב התקנת מקלט אלחוטי.

-SRO עשוי מודרני והוא עשוי מפולימר ABS מאושר. הסירנה מיועדת הן לשימוש חיצוני והן פנימי ויש לה שתי עצומות צליל בהתאם. -SRO שישנו וצמתויות למטען חיווי חזותי. מפסק הגנה (טמפר) בסירנה מתריע כאשר מוסר המכסה שלה. הסירנה שולחת דיווח בדיקה מדי 15 דקות.

מידע על רישום הסירנה ראה במדריך למכשירן של מערכת האזעקה.

**אזהרה:** ה-SRO מבוססת על שידור אלחוטי. כל שידור אלחוטי יכול להיות חשוף להפרעות שחלקו, גם אם בסביבות לא גבוהה, יכולות לגרום לשיבוש בתפקוד הסירנה. שידור אלחוטי יכול להיפגע מזוכחות מצופה, קירות מתכת, עצמים ממתכת ועוד.



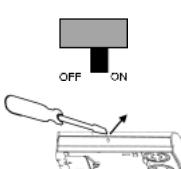
## נתונים טכניים

- מידות: 28.5 X 10.5 X 7.5 ס"מ
- משקל: 1.23 ק"ג
- תאימות CE
- תחום טמפרטורה: -10- עד 55 מעלות צלזיוס
- לחות יחסית (מקס'): 93%, ללא התבעות.
- תדר: 433MHz
- עוצמת צליל: 105dB ב-1 מטר
- סוללה: 3V CR123, גודל C, אלקליין.
- אורך חי סוללה: עד שנתיים (בשימוש רגיל).
- רמת אטימות IP: 55

## תכולת אריזת המוצר

- סירנה SRO
- סוללות
- מדריך זה
- בריגי התקינה + גב הסירנה

## AIR להחליף את הסוללות



1. שחרר את הבורג בבסיס הסירנה והסר אותה מהמתלה שלה, תוך דחיפתה כלפי מעלה ומשיכתה.
2. לחץ על לחץן מפסק הגנה (מס' 3 בשרטוט בתחילת המדריך) שלוש פעמים, כדי לשחרר מתח סוללה עודף.
3. פתח את המכסה הקטן מאחורי, בלחיצה על הסוגר שלו ומשיכתו.
4. העבר את המפסק BAT SW (מס' 4 בשרטוט בתחילת המדריך) ל מצב OFF.
5. הסר את ארבעת הברגים בגב הסירנה.
6. הכנס בעדינות מברג שטוח לטיימן החץ באחד הצדדים (ראה תמונה משמאל), והסר את המכסה הקדמית.
7. דחף את מכסה תא הסוללה (מס' 8 בשרטוט בתחילת המדריך) הצידה, הסר אותו והוציא את הסוללות ממקומן.

8. הכנס את הסוללות החדשות למקוםן. הקפד על קוטביות! אירוע בדיקה נשלח ללווח הבדיקה.
9. סגור את מכסה תא הסוללות.
10. סגור את מכסה הסירינה והברג את ארבעת הברגים שלו.
11. העבר את המפסק SW BAT (מס' 4 בשרטוט בתחילת המדריך) למצב NO.
12. בדוק את הסירינה: לחץ על הכפטור Self-test (מס' 6 בשרטוט בתחילת המדריך) - הסירינה תצפצף ותבהבב פעמיים וישדר אירוע בדיקה ללווח הבדיקה.
13. התקן את הסירינה על המתלה שלה וסגור את הבורג בתחתיתה.

## איך להתקין את ה-SRO

### הנחיות כלליות

- תלה את הסירינה על משטח אנכי שטוח, למשל קיר חיצוני, כשרפלקטור האדם בצדו התחתית. ניתן לתלו את הסירינה על משטחים שונים, וב└בד שham יכולם לשאת את משקלה.
- אין להחסם את הסירינה בכל מתחת, מחשש לפגיעה בקשרות האלחותטיות.
- ודא שכפטור מפסק ההגנה סגור, כשהסרינה תלויה.
- ודא שימוש בחור התילישה למפסק ההגנה (מס' 14 בשרטוט בתחילת המדריך), אחרת המפסק לא יופעל!

### התקנה

1. שחרר את הבורג בבסיס הסירינה והסר אותה מהמתלה שלה, תוך דחיפה כלפי מעלה.
2. מקם את מתלה הסירינה על משטח התליה וסמן את החורים, כולל החור האמצעי המיועד למפסק ההגנה (מס' 14 בשרטוט בתחילת המדריך).
3. תלה את המתלה באמצעות הברגים המסתובקים.
4. הכנס את הסוללות למקוםן ובודק את הסירינה; ראה הנחיות בסעיף איך להחליפן את הסוללות לעיל.
5. קבע את מגשי הסירינה; ראה איך בהמשך.
6. לחבר את הסירינה לממתלה וסגור את הבורג בתחתית.
7. רשם את הסירינה בלוח הבדיקה (ראה הוראות במדריך למתקן של **FORCE**).
8. בדוק את הסירינה בתפריט בדיקות ואבחן תקלות.

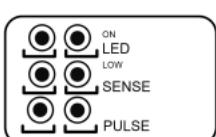
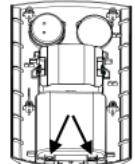
## כיוון המפסק ולהחצנים

בגב הסירינה קיים תא עם מכסה, שבו מפסק ולהחצנים (מס' 4-6 בשרטוט בתחילת המדריך). כדי להציג אליהם, הסר את הסירינה מהמתלה (ראה כיצד בסעיף איך להחליפן את הסוללה) ופתח את המכסה הקטן מאחור, בלחיצה על הסוגר שלו ומשיכתו.

פסק/לחץ	שימוש
פסק סוללה SW BAT	ניתוק הסוללה
לחוץ בדיקת Self-Test	לחוץ לבחינת הסירינה: הסירינה תצפצף ותבהבב פעמיים וישדר אירוע בדיקה ללווח הבדיקה.
לחוץ רישום Join	לחוץ לרישום הסוללה בלוח הבדיקה (ראה הוראות במדריך למתקן של <b>FORCE</b> ).

## קביעת מצב המגשרים

- SRO שלושה מגשרים (ג'אמפרים. מס' 11 באירור בתחילת המדריך): LED, SENSE-1 PULSE. מגש LED לא בשימוש. כדי לקבוע את מצב המגשרים, פועל על פי ההוראות הבאות.
1. הסר את הסירינה מהמתלה שלה ופתח אותה. ראה הוראות בסעיף איך להחליפן את הסולל, כלפי מעלה.
  2. משור את חלקו העליון הרפלקטורי האדם (מס' 1 בשרטוט בEndInit המדריך), לאחר מכן את שני צדדיו, והסר אותו.
  3. הסר את מכסה המגל השקוּף: לחץ את שני הלחצנים בתחתיתו (החצים באיור משמאל) עם שתי אצבעות, ומשור אותו כלפי מעלה.
  4. קבע את מצב המגשרים. ראה בהמשך.
  5. סגור את מכסה המגל החשמלי, תוך העברת חוטי הסוללות והצופר בחורים המיועדים לכך, בצד המכסה.
  6. החזר את הרפלקטור למקומו, תחיליה את צידו התחתית.
  7. הרכב את המכסה הקדמית באמצעות ארבעת הברגים שלו.
  8. התקן את הסירינה על המתלה וסגור את הבורג בתחתיתה.



### Megashir SENSE

- מגש זה משמש لكביעת סוג האבירים:
- מגש סגור (ON): האבירים האלחותטיים ב-**FORCE** הם מותוצרת יוסנויק.
  - מגש פתוח (OFF): האבירים האלחותטיים ב-**FORCE** הם מותוצרת פימא.

### Megashir PULSE

- מגש זה משמש لكביעת עצמת הסירינה:
- מגש סגור (ON): עצמה נמוכה (93dB ב-1 מטר).
  - מגש פתוח (OFF): העצמה נקבעת בתפריט לוח הבדיקה.

## מידע להזמנות

- סירינה SRO143: מק"ט 8831016

### Limited Warranty

PIMA Electronic Systems Ltd. does not represent that its product may not be compromised and/or circumvented, or that the Product will prevent any death, personal and/or bodily injury and/or damage to property resulting from burglary, robbery, fire or otherwise, or that the Product will in all cases provide adequate warning or protection. The User understands that a properly installed and maintained equipment may only reduce the risk of events such as burglary, robbery, and fire without warning, but it is not insurance or a guarantee that such will not occur or that there will be no death, personal damage and/or damage to property as a result.

Read this guide in its entirety before attempting to program or operate your system. Should you misunderstand any part of this guide, please contact the supplier or installer of this system.

Copyright © 2019 PIMA Electronic Systems Ltd. All rights reserved. E&OE

### Гарантийные Обязательства

Компания PIMA Electronic Systems Ltd. (далее "Производитель") гарантирует устойчивую работу своей продукции, при нормальной эксплуатации и обслуживании, в течение 36 (тридцать шесть) месяцев со дня производства.

Поскольку Производитель не устанавливает и не подключает приобретённое оборудование, и оно (оборудование) может использоваться совместно с оборудованием других производителей, гарантия не распространяется на работу всей системы безопасности. Производитель не несет ответственности за совместимость

своего Оборудования с любыми другими аппаратными или программными средствами, поставляемыми другими производителями.

**ВНИМАНИЕ:** Пользователь должен неукоснительно следовать инструкциям по установке и эксплуатации, проверять продукцию и всю систему не реже одного раза в неделю.

По различным причинам, включающим, но не ограничивающимся, таким как:

изменения условий окружающей среды, электрических или электронных нарушений и вмешательстве в работу оборудования, возможно, что оборудование не будет функционировать должным образом. Поэтому, потребителю рекомендуется принять все необходимые меры для обеспечения своей безопасности и защиты собственности.

Ни при каких обстоятельствах Производитель не несет ответственности за какие-либо убытки, включая потерю данных, потерю прибыли и другие случайные, последовательные или косвенные убытки, возникшие вследствие некорректных действий по установке, сопровождению, эксплуатации либо связанных с выходом из строя или временной неработоспособностью Оборудования

Copyright © 2019 PIMA Electronic Systems Ltd. All rights reserved. E&OE

### Garantía Limitada

PIMA Electronic Systems Ltd. no garantiza que su Producto no haya sido o sea puesto en riesgo o que no sea evadido o que no sea o haya sido saboteado o alterado de alguna forma o que no haya sufrido o sufra alguna forma de manejo malintencionado así como tampoco garantiza que el Producto vaya o pueda prevenir cualquier muerte y/o daños corporales y/o daños a la propiedad o cualquier otra pérdida resultado directo o indirecto de vandalismo, robo, incendio, o cualquier otra causa y/o siniestro, o que el Producto en todos los casos y/o en cada uno de ellos puede o va a suministrar/proporcionar la advertencia o la protección adecuada. El Usuario entiende que un equipo debidamente instalado y al que se le da un mantenimiento pertinente, puede únicamente reducir el riesgo contra eventos tales como vandalismo, robo, e incendio sin previo aviso, pero que no existe la seguridad ni la garantía de que tales imprevistos vayan o no a ocurrir, ni de que a consecuencia de alguno de estos sucesos no vaya o pueda ocurrir alguna muerte y/o daño personal y/o daño a la propiedad.

Por favor lea detenida y completamente este manual antes de intentar programar u operar su sistema. En caso de surgir alguna duda con respecto a alguna parte o sección de este manual, diríjase por favor al proveedor o al técnico que instaló este sistema.

Derechos de reproducción © 2019, PIMA Electronic Systems Ltd. Todos los derechos están reservados. E & OE

### אחריות מוגבלת

פמא מערכות אלקטטרוניות בע"מ אינה מתארת מושך זה כאשר נוון ליעיפה, או שמע מושך, או נוק כלשהו לרוכש כתוצאה מריפיצה, שוד, שריפה, או אחר, או שהמווצר יספק התרעיה מספקת או הגנה. המשמש מבחן כי ציוד אשר הותקן ומתחזק כהלהה יפיקח את הסיכויים לאירועים כגון פריצה, שוד, ושריפה ללא התראה, אך אין מהויה ביטה או הבטה כי אירועים כאלה לא יקרו או כי לא יגרם ממות, נוק גופני, או נוק לרוכש כתוצאה.

לפמא מערכות אלקטטרוניות בע"מ לא תהיה כל חבות כלפי מקרה מות, נוק גופני, או נוק כלשהו לרוכש או כל נוק אחר בין אם קרה במישרין, בעקבין, כתוצאה משנית, או אחרת בנסיבות על הטענה כי המושך לא פעל.

אין לשכפל, להעתיק, לשנות, להפיץ, לתרגם, להמיר מסמך זה ללא הסכמה כתובה מפימא. בהינתן מסמך זה והשוקו כל האמצעים כדי להבטיח כי תוכנו נכון ועדכני. פמא שומרת לעצמה את הזכות לשנות מסמך זה, כולל או חלקים ממנו, מזמן לזמן, ללא הודעה מוקדמת.

אנא קרא/ מסמך זה בשלהותו לפני כל כניסה לתפעול ו/או לתכנון מערכת זו. במידת והלך מסמיים במסמך זה אוינו ברור, אנא פנה לספק או המתקין של מערכת זו.

כל הזכויות שמורות © 2019 לפמא מערכות אלקטטרוניות בע"מ ט.ל.ח.

### Manufactured by

PIMA Electronic Systems Ltd.

[www.pima-alarms.com](http://www.pima-alarms.com)

5 Hatzoref Street, Holon 5885633, Israel. Tel: +972.3.6506414, Fax: +972.3.5500442

Email: [support@pima-alarms.com](mailto:support@pima-alarms.com)

P/N: 4410447



Revision: B, XX Multi, Sep 2019